菲律濱信託銀行
PHILTRUST BANK
PHILIPPINE TRUST COMPANY
自一九一六年以來最值得您們信託的銀行
總行開設在
UNITED NATION AVENUE cor. SAN MARCELINO, MANILA
為存戶闢有寬敞的停車場
儲蓄存款、活期存款、定期存款
欲申請不動產貸款
工商業貸款．出入口融資
Member Bankers Association of the Philippines
Philippine Deposit Insurance Corporation

商報
CHINESE COMMERCIAL NEWS
每份零售價：P10.00
Tuesday November 17 2026
二〇二六年十一月十七日（星期二）
農曆丙午年十月初九日
今天28版
隨報派送
《香港文匯報》菲律濱版
電話：79606382;82411756
傳真：82411588
網址：www.shangbao.com.ph
Email：siongpo@gmail.com
SINCE 1919



第29屆東盟-中國峰會登場
小馬籲實際行動尊重國際法

本報訊：東盟與中國峰會昨日在馬尼拉登場。在南海局勢持續緊張之際，菲律濱總統小馬科斯強調，各方必須以實際行動展現對國際法及和平解決爭端的承諾。

菲律濱今年擔任東盟輪值主席國，15日至17日在菲律濱國際會議中心主辦東盟峰會及相關峰會；第29屆東盟-中國峰會於上午登場，由菲律濱總統小馬科斯和中國國務院總理李強共同主持。

李強前晚搭乘包機抵達馬尼拉，菲律濱方面安排財政部長吳詩澤（Frederick Go）接機。小馬科斯在開幕致詞中說，今年適逢東盟與中國建立對話關係35週年，以及雙方建立全面戰略夥伴關係5週年，雙方關係持續深化，在政治安全、經濟及社會文化合作領域都取得實質進展。

東盟-中國峰會是在南海局勢持續緊張、東盟與中國談判南海行為準則之際舉行，小馬科斯強調，各方對國際法及和平解決爭端的共同承諾，必須體現在實際行動中，應自我克制、相互尊重及務實合作。

小馬科斯未點名任何國家，但菲律濱與中國的關係正因多次南海衝突而陷入緊張。

李強致詞時則表示，過去5年國際社會面臨單邊主義、保護主義、陣營對抗及地緣衝突等挑戰，但中國與東盟合作逆勢成長，雙方應順應創新發展趨勢，共同強化創新能力，開拓經濟成長空間。

根據峰會資料，東盟-中國峰會將聚焦政治安全、經濟及社會文化等優先領域，包括打擊跨國犯罪及網絡詐騙、貿易與投資、區域互聯互通、能源安全與能源轉型、數位整合及人工智慧。

其他討論項目包括再生能源、東盟電網、農業、科技、教育、觀光、文化等合作及民間交流。此外，東盟與中國料會重申全面戰略夥伴關係，並討論如何落實2026年至2030年行動計畫。

東盟與中國2025年雙邊商品貿易額達9131億美元。





左圖為11月16日在第29屆東盟-中國峰會上，中國國務院總理李強向菲律濱小馬科斯總統示意，越南總理黎明興和新加坡總理黃循財在一旁觀看並合影。右圖為緬甸代表杜埃埃丁、馬來西亞總理安華．易卜拉欣、泰國總理阿努廷．查恩維拉庫爾、東帝汶總理沙納納．古斯芒、越南總理黎明興、中國國務院總理李強、菲律濱小馬科斯總統、新加坡總理黃循財、文萊蘇丹哈桑納爾．博爾基亞、印尼總統普拉博沃．蘇比安托、柬埔寨副首相韓春納龍、老撾總理宋賽．西潘敦於2026年11月16日在馬尼拉舉行的第49屆東盟峰會東盟-中國峰會合影時攜手。 <路透社>

李強結束出訪回到北京

綜合新華社、中新社北京11月16日電：11月16日下午，中國國務院總理李強在結束出席於菲律濱舉行的中國－東盟領導人會議後，乘包機回到北京。離開馬尼拉時，菲律濱財政部長吳詩澤和中國駐菲律濱大使井泉、駐東盟大使王擎等到機場送行。

李強出席東盟—中國峰會
稱期待早日達成南海準則

綜合新華社、中新社馬尼拉11月16日電：11月16日，中國國務院總理李強在菲律濱馬尼拉出席第29次中國－東盟領導人會議。

李強表示，今年是中國同東盟建立全面戰略夥伴關係5周年。過去5年，國際上單邊主義、保護主義逆流湧動，地緣衝突此起彼伏。在這樣的背景下，中國－東盟合作逆勢而上，成效量質齊升，機制不斷夯實，互聯互通持續加強。5年的歷程不同尋常，成績來之不易，從中可以得到一些寶貴經驗和有益啟示，很重要的是雙方弘揚友好互助的傳統，堅守開放共贏的正道，順應創新發展的潮流。這些經驗啟示是雙方共同的寶貴財富，應當長期堅持並充分運用。

李強指出，5年前，習近平主席提出中國東盟應攜手建設和平、安寧、繁榮、美麗、友好的共同家園。

中國和東盟國家都崇尚「家」文化，雙方地理相近、人緣相親，世世代代積澱的深厚情感，不應也不會受一時一事影響。當今世界紛紛攘攘，雙方更應當團結一致，排除干擾，共建更為緊密的中國－東盟命運共同體，把我們的家園守護好、建設好，為整個地球村的發展繁榮注入更多穩定性確定性。一是築牢和平安寧保障。堅持通過對話協商妥處分歧，共同反對外部干涉，維護地區和平穩定。中方期待早日達成「南海行為準則」，為實現南海長治久安提供堅實制度保障。二是促進地區發展繁榮。以中國－東盟自貿區3.0版升級議定書生效為契機，深化產供鏈合作，加快鐵路、公路等基礎設施「硬聯通」，加強機制、標準、規則等「軟聯通」。中方歡迎建立中國－東盟能源部長會議機制，願同東盟辦好明年人工智能合作年，開展「人工智能+」合作，打造區域經濟高質量發展的強勁引擎。三是增進廣大民眾福祉。中方將繼續向中國－東盟合作基金注資，願同東盟加強減貧、防災減災、糧食安全、婦幼健康等合作，促進本地區可持續發展。

與會東盟國家領導人積極評價東盟中國全面戰略夥伴關係建立5年來取得的豐碩成果，表示東盟國家願同中方加強戰略溝通，增進政治互信，全面實施東盟－中國自貿區3.0版升級議定書，深化經貿、互聯互通、人工智能、清潔能源、數字經濟、打擊跨國犯罪等領域合作。感謝中方一貫支持東盟在區域架構中的中心地位，致力於和平解決爭端。願同中方盡早達成「南海行為準則」，共同維護地區和平穩定，構建東盟－中國命運共同體。

會議宣佈中國－東盟自貿區3.0版升級議定書將於2026年12月1日生效，將2027年定為「中國－東盟人工智能合作年」，發表關於中國東盟建立全面戰略夥伴關係5周年、構建能源合作夥伴關係、深化林業合作等成果文件。

深化東盟中國經貿合作 為菲企業創造更多機遇

本報訊：隨著菲律濱與中國加強與其他東南亞國家的經濟合作，菲律濱企業有望獲得更多貿易和投資機會。

小馬科斯總統於週一在巴西市（Pasay City）菲律濱國際會議中心舉行的第29屆東盟-中國峰會上強調了擴大經濟夥伴關係的重要性。

會議聚焦於加強貿易和投資聯繫、推進中國-東盟自由貿易區3.0升級議定書以及實施2026-2030年行動計劃。

這些倡議預計將為尋求進入更廣泛區域市場的菲律濱出口商、投資者和小型企業創造更多機會。

數字技術、人工智能和環保產業的合作也可能為菲律濱企業家開闢新機會。

小馬科斯總統強調，儘管存在經濟不確定性和區域挑戰，東盟和中國繼續加強夥伴關係。總統說：「即使在區域和全球不確定性中，東盟和中國繼續找到共同點並追求切實合作。」

<下轉第2版>

要目索引

小馬科斯與高市早苗 誓深化戰略夥伴關係 P2
菲澳將就主權威脅進行磋商 P3
中俄美元首會晤落定深圳 P4
美軍在中東地區形成三航母部署 P5
TVBS封關民調：蔣萬安小幅領先 P6
南海準則80%達成共識 P8
九月份海外匯款增長2.6% P9

政府公佈東盟峰會期間 特別非工作日薪酬規定

本報訊：你是否在大岷區東盟峰會的三天期間工作？

以下是你應該在特別非工作日工作所獲得的薪酬。

勞工部表示，上班的僱員在每個特別非工作日的前8小時工作必須獲得其日工資額外30%的報酬。計算方式為日工資乘以130%。

勞工和就業部表示，對於超過八小時的工作，公司應向僱員支付當日時薪額外30%的報酬。

對於在休息日但也被要求在特別非工作日工作的工人，他們在前8小時工作必須獲得其日工資額外50%的報酬，計算方式為日工資乘以150%。勞工和就業部表示，對於超過八小時且恰逢休息日的工作，公司應向僱員支付當日時薪額外30%的報酬。

與此同時，如果僱員在東盟假期期間沒有工作，則適用「不工作，無報酬」規則，除非公司有政策或集體談判協議（CBA）規定此類日子給予工資。



2026年11月16日，各種激進團體和埃塔社區成員在計順市菲律濱國立大學迪利曼校區舉行新聞發佈會並露營，抗議美國支持的擬議矽和平倡議。

東盟與中國加強打擊跨國犯罪合作

本報訊：外交部於11月16日表示，東盟與中國已同意加強合作打擊跨國犯罪。

外交部長拉扎羅（Ma. Theresa Lazaro）表示，該合作是在由小馬科斯總統與中國國務院總理李強共同主持的第29屆東盟—中國峰會上討論的事項之一。

拉扎羅補充說，各國領導人強調了推動東盟與中國全面戰略夥伴關係的優先領域，包括擴大貿易、加強供應鏈，以及支持微型、小型及中型企業、科技創新和人工智能等。拉扎羅在新聞發布會上說：「還有就跨國犯罪開展合作。還討論了衛生、文化保護和海上安全。」

拉扎羅表示，領導人討論了詐騙中心和人口販運問題，並決定制定「全區域」方針打擊跨國犯罪。

菲國最高外交官還提到李強就《南海行為準則》持續討論的聲明。

她說：「中國總理一項重要的表態是，他表示，他（中國）致力於有效、實質性和早日完成一份有效且具實質內容、並符合1982年《聯合國海洋法公約》的《南海行為準則》。」

雖然菲律濱今年以東盟輪值主席國身份積極推進，東盟和中國仍未能完成行為準則談判。外交部表示，各方已就約八成準則草案內容達成暫時共識，並補充說將交由明年東盟主席國新加坡繼續談判。

拉扎羅表示，東盟—中國峰會預計將產生四份成果文件，包括關於東盟—中國全面戰略夥伴關係5週年的聯合聲明；關於建立能源合作夥伴關係的聲明；關於深化林業合作的聲明；以及關於東盟—中國全面戰略夥伴關係行動計劃落實進展的報告。